

Job

Chapter 18

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

וַיַּעַן בִּלְדַּד הַשּׁוּחִי וַיֹּאמֶר : 1
और-उत्तर-दिया बिल्दद शूही और-कहा
[H1085](#) [H7747](#) [H0559](#)

फिर शूही प्रदेश के बिल्दद ने उत्तर देते हुए कहा:

עַד-כַּב וְאֵנָה תִּשְׂמֹנֶה אֲנִי וְאַחֲרַי וְנִבְרָר : 2
कब-तक तुम-रखोगे अंत शब्दों-को समझो और-बाद-में हम-बोलेंगे
[H5704](#) [H0575](#) [H7078](#) [H4405](#) [H0995](#) [H1696](#)

“अय्यूब, इस तरह की बातें करना तू कब छोड़ेगा तुझे चुप होना चाहिये और फिर सुनना चाहिये। तब हम बातें कर सकते हैं।

מַהוּעַ וְנִחַשְׁבֵנוּ כַּבְּהֵמָה וְנִטְמָוֵנוּ בְּעֵינֵינוּכֶם : 3
क्यों हम-गिने-जाते-हैं हम-पशु जैसे-हैं हम-अशुद्ध-हैं तुम्हारी-दृष्टि-में
[H4069](#) [H2803](#) [H0929](#) [H2933](#)

तू क्यों यह सोचता है कि हम उतने मूर्ख हैं जितनी मूर्ख गायें।

מַהוּעַ וְנִחַשְׁבֵנוּ כַּבְּהֵמָה וְנִטְמָוֵנוּ בְּעֵינֵינוּכֶם : 4
फाड़ने-वाले अपनी-जान अपनी-क्रोध-में क्या खोड़ी-जाएगी पृथ्वी अपने-कारण और-हटेगी चट्टान
[H2963](#) [H5315](#) [H0639](#) [H4616](#) [H0776](#) [H6275](#) [H6697](#) [H4725](#)

अय्यूब, तू अपने क्रोध से अपनी ही हानि कर रहा है। क्या लोग धरती बस तेरे लिये छोड़ दे क्या तू यह सोचता है कि बस तुझे तृप्त करने को परमेश्वर धरती को हिला देगा?

גַּם אֶזְרָא וְרִשְׁעִים יִדְעֶה וְלֹא-יָנִיחַ וְשָׁבִיב אֶשְׂאוּ : 5
भी प्रकाश दुष्टों-का बुझेगा और-नहीं-चमकेगी लौ उसकी-आग-की
[H1571](#) [H0216](#) [H7563](#) [H1846](#) [H3808](#) [H5050](#) [H7632](#) [H0784](#)

“हाँ, बुरे जन का प्रकाश बुझेगा और उसकी आग जलना छोड़ेगी।

אֶזְרָא וְרִשְׁעִים יִדְעֶה וְלֹא-יָנִיחַ וְשָׁבִיב אֶשְׂאוּ : 6
प्रकाश उसके-तम्बू-में अंधेरा-होगा बुझेगा उस-पर और-उसका-दीपक
[H0216](#) [H2821](#) [H0168](#) [H1846](#)

उस के तम्बू का प्रकाश काला पड़ जायेगा और जो दीपक उसके पास है वह बुझ जायेगा।

יִצְרָח וְסִקּוּדֵי וְצַעֲרֵי וְאֹנִי וְתִשְׁלִיכֶנּוּ עֲצָתוֹ : 7
सिकुड़ेगे उसकी-शक्ति-के-कदम और-गिराएगी उसे अपनी-योजना
[H3334](#) [H6806](#) [H0202](#) [H7993](#) [H6098](#)

उस मनुष्य के कदम फिर कभी मजबूत और तेज नहीं होंगे। किन्तु वह धीरे चलेगा और दुर्बल हो जायेगा। अपने ही कुचक्रों से उसका पतन होगा।

כִּי-לָמָּה וְשָׁלַח בְּרִשָּׁתוֹ בְּרִגְלוֹ וְעַל-שֶׁבֶכָּה יִתְהַלֵּךְ : 8
क्योंकि जाल-में वह-फेंका-गया अपने-पैरों-से और-जाली-पर वह-चलता-है
[H7971](#) [H7568](#) [H7272](#) [H7639](#) [H1980](#)

उसके अपने ही कदम उसे एक जाल के फन्दे में गिरा देंगे। वह चल कर जाल में जायेगा और फंस जायेगा।

יֵאָחַז בְּעַקְבֵי וְפָח וְיִחַזַּק עָלָיו וְצַמִּים : 9
पकड़ेगा एड़ी-में फंदा और-थामेगा उस-पर लुटेरा
[H0270](#) [H6119](#) [H2388](#) [H6782](#)

कोई जाल उसकी एड़ी को पकड़ लेगा। एक जाल उसको कसकर जकड़ लेगा।

טָמוֹן חִבְּרוֹן בְּאֶרֶץ חֶבְלֹן וּמְלֻכְדָּתוֹ עָלֵי נְתִיב: 10
छिपाई-है भूमि-में उसकी-रस्सी और-पगडंडी-पर उसका-जाल —
[H2934](#) [H0776](#) [H4434](#)

एक रस्सा उसके लिये धरती में छिपा होगा। कोई जाल राह में उसकी प्रतीक्षा में है।

סָבִיב בְּעֵתָהּ בְּלִהּוֹת וְהִפְיָצָהּ לְרַגְלָיו: 11
चारों-ओर उसे-भयभीत-करेंगे आतंक और-बिखराएंगे उसे
[H5439](#) [H1204](#) [H1091](#) [H7272](#)

उसके तरफ आतंक उसकी टोह में हैं। उसके हर कदम का भय पीछा करता रहेगा।

יְהִי רָעַב אֲנִי וְאֵיד נָכוֹן לְצִלְעוֹ: 12
भूखा-होगा उसका-बल और-विपत्ति तैयार उसकी-करवट-में —
[H1961](#) [H7457](#) [H0202](#) [H0343](#) [H6763](#)

भयानक विपत्तियाँ उसके लिये भूखी हैं। जब वह गिरेगा, विनाश और विध्वंस उसके लिये तत्पर रहेंगे।

יֹאכֵל בְּרִי עוֹרוֹ יֹאכֵל בְּרִיּוֹ בְּכֹר מוֹת: 13
वह-खाएगी उसकी-चमड़ी-के-अंगों-को वह-खाएगी उसके-अंगों-को पहलौठा मृत्यु-का —
[H0398](#) [H0905](#) [H5785](#) [H0398](#) [H0905](#) [H1060](#) [H4194](#)

महाव्याधि उसके चर्म के भागों को निगल जायेगी। वह उसकी बाहों और उसकी टाँगों को सड़ा देगी।

יִנְתַּק מֵאֲהָלוֹ מִבְּטָחוֹ וְחִצְעָהּ לְמֶלֶךְ בְּלִהּוֹת: 14
वह-उखाड़ा-जाएगा अपने-तम्बू-से उसके-भरोसे-से और-उसे-ले-जाएगी राजा-आतंक-के-पास —
[H5423](#) [H0168](#) [H4009](#) [H6805](#) [H4428](#) [H1091](#)

अपने घर की सुरक्षा से दुर्जन को दूर किया जायेगा और आतंक के राजा से मिलाने के लिये उसको चलाकर ले जाया जायेगा।

תִּשְׁכַּח בְּאֲהָלוֹ לֹא מִבְּלִי- לֹא יִזְרָה עַל- נֹדֶה נִפְרִית: 15
वह-बसेगा उसके-तम्बू-में बिना उसका बिखराया-जाएगा उसके-निवास-पर गंधक —
[H7931](#) [H0168](#) [H1097](#) [H2219](#) [H1614](#)

उसके घर में कुछ भी न बचेगा क्योंकि उसके समूचे घर में धधकती हुई गन्धक बिखेरी जायेगी।

מִתַּחַת שָׁרְשָׁיו יִבְשׁוּ וּמִמְעַל יִמָּלֵךְ קִצְרוֹ: 16
नीचे-से सूखेंगी उसकी-जड़ें और-ऊपर-से कटेगी उसकी-डाली —
[H8478](#) [H8328](#) [H3001](#) [H4605](#)

नीचे गई जड़ें उसकी सूख जायेंगी और उसके ऊपर की शाखाएं मुरझा जायेंगी।

זָכְרוּ- אָבֵר מִנִּי- אֶרֶץ וְלֹא- שָׁם לֹא- עַל- פְּנֵי- חוּץ: 17
उसकी-याद नष्ट-होगी पृथ्वी-में और-नहीं उसका-नाम सड़क-की-सतह-पर — — —
[H2143](#) [H0006](#) [H0776](#) [H3808](#) [H8034](#) [H6440](#) [H2351](#)

धरती के लोग उसको याद नहीं करेंगे। बस अब कोई भी उसको याद नहीं करेगा।

יְהַדְפָּהּ מֵאֹר- אֶל- חֲשָׁךְ וּמִתְבָּל- יְנַדְּהוּ: 18
वे-उसे-धकेलेंगे अंधकार-में और-भगाएंगे उसे जगत-से —
[H1920](#) [H0216](#) [H0413](#) [H2822](#) [H8398](#) [H5074](#)

प्रकाश से उसको हटा दिया जायेगा और वह अंधकार में ढकेल जायेगा। वे उसको दुनियां से दूर भाग देंगे।

לֹא- נִין לֹא- נְכֹד וְלֹא- לֵוִי בְּעַמּוֹ וְאִין- שְׂרִיד בְּמִגְדָּרוֹ: 19
उसके-लिए नहीं पुत्र और-नहीं पौता और-नहीं उसके-लोगों-में और-नहीं बचा-हुआ उसके-परदेशों-में —
[H3808](#) [H5209](#) [H3808](#) [H5220](#) [H0369](#) [H8300](#) [H4033](#)

उसकी कोई सन्तान नहीं होगी अथवा उसके लोगों के कोई वंशज नहीं होंगे। उसके घर में कोई भी जीवित नहीं बचेगा।

שָׁעָר:	אַחֲזוּ	אֶקְדָּמִים	אַחֲרָיִם	נְשׂוּמוֹ	יּוֹמוֹ	עַל-	20
—	भय	पकड़ेगा	और-पूर्वी	पश्चिमी	चकित-होंगे	उसके-दिन-पर	
	H0270	H6931	H0314	H8074	H3117		

पश्चिम के लोग सहमें रह जायेंगे जब वे सुनेंगे कि उस दुर्जन के साथ क्या घटी। लोग पूर्व के आतंकित हो सुन्न रह जायेंगे।

ס	אַל:	יָדַע-	לֹא-	מְקוֹם	וְזוֹה	עוֹלָ	מִשְׁכְּנֹת	אַלְהָ	אֶת-	21
—	—	ईश्वर-को	जिसने-नहीं-जाना	स्थान	और-यह	अधर्मी-के	निवास	ये	केवल	
	H0410	H3045	H3808	H4725	H2088	H5767	H4908	H0428	H0389	

सचमुच दुर्जन के घर के साथ ऐसा ही घटेगा। ऐसी ही घटेगा उस व्यक्ति के साथ जो परमेश्वर की परवाह नहीं करते।”